Ora nos traha hunto,
ta mas fuerte
so nos ta bira!

ISLA ONLINE

Diamars 20 November 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



Gobierno Di Aruba

Gabinete Wever-Croes ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano. Hunto nos ta trece e progreso y bienestar pa nos dushi Aruba.

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

Apesar di e retonan grandi

A LOGRA BAHA GASTO DEN DEPARTAMENTONAN CU TA RESORTA BOU MINISTERIO DI ASUNTONAN GENERAL

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu mientras Gabinete Wever-Croes a encontra hopi reto na comienso di gobernacion, a logra baha gasto den su Ministerio di Asuntonan General incluyendo tur departamento di Gobierno cu ta resorta bou di dje.

Un di e retonan di mas grandi ta e problematica di 'overtolligheidspoel' cu tin un gasto di mas di 5 miyon florin. Prome Minister ta trahando riba e reto aki y ta percura pa pronto yega na soluciona e problema aki di berdad. E mandatario principal di nos pais a enfatisa cu Gobierno no por sigui carga esaki mas. Gobierno lo percura pa yuda tur esnan cu ta den 'overtolligheidspoel' haya un trabou pero si esaki no logra, lamentablemente nan no por keda mas den servicio di Gobierno.

Arubahuis tambe ta un reto grandi pa Ministerio di Asuntonan General. Arubahuis como nos representacion na Den Haag Hulanda, su edificio no a haya e debido atencion pa hopi aña. E estado fisico di e edificio ta den hopi mal estado. Hopi proposicion a wordo discuti entre otro si mester muda pa un otro edificio of no. Pero, mirando e condicion financiero dificil di nos pais, esey no ta posibel. Sinembargo, e edificio di Arubahuis mester wordo renoba. Esaki ta un gasto cu Gobierno no a conta cu ne, pero si mester a inclui esaki den e presupuesto di 2019.

Huurnan di e diferente edificionan di MFA ta un otro reto grandi mirando cu e modelo cu gobierno anterior tabata tin na bista, a fracasa. Gobierno anterior a pretende cu e MFA nan lo trece suficiente placa di huur aden, pa cubri e gastonan astronimico di huur. Sinembargo falta di vision y falta di determinacion a pone cu e meta aki tambe a fracasa y awor ta e gobierno actual mester mira pa soluciona.

Door di a baha gastonan total, Gabinete Wever-Croes por a inclui e presupuesto necesario pa e Bureau Integriteit y Centro di Innovacion cuanan ta dos departamento nobo di Gobierno cu tambe ta un gasto extra.

Gabinete Wever-Croes a logra baha gasto entre otro di BUVO. BUVO a muda for di un edificio na Barcadera cu tawata paga huur pa un edificio mas adecua na Lagoen cu ta pertenece na Gobierno porlo tanto no ta paga huur. Trahadornan di BUVO ta hopi contento no solamente di a muda pa un edificio mas adecua pa nan trabou sino nan ta sinti e sosten cu nan ta hayando di Gobierno despues di hopi aña.

Gobierno a baha gasto tambe debi cu den e Ministerio di Asuntonan General a cuminsa cu un proyecto piloto pa bay na e sistema di presupuesta basa riba 0 (cero), 'Zero Base Budgeting'. Aki ta cuminsa na cero pa wak cua ta e gastonan cu realmente ta necesario, cua ta e ekipo necesario pa cumpra of lease ect. Esaki a resulta den spaarmento pa loke ta trata algun departamento, entre otro Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB).

Un otro caminda cu a baha gasto, aunke tawata un proceso automatico y no di Gobierno riba su mes, tawata na CENSO. Debi na e gastonan relaciona cu eleccion electoral na 2017, na 2018 CENSO tawata tin hopi menos gasto, algo cu a yuda Gobierno tambe.

Loke cu tambe a yuda baha gasto di Ministerio di Asuntonan General, segun Prome Minister ta e 'crisis paraatheid fonds'. Esaki ta un fondo cu a wordo institui un biaha den presupuesto e aña aki. E placa tey ainda y lo keda disponibel pa si den cuadro di crisis algo pasa na Aruba, esaki lo por wordo atendi mesora. Pero no tabata tin necesidad di bolbe presupueste.

Gabinete Wever-Croes, apesar di tur reto cu a encontra, ta bahando gasto den gobernacion, cuminsando den Ministerio di Asuntonan General di Prome Minister y mescos a haci den tur Ministerio.

"TRECE INTEGRIDAD BEK RIBA E AGENDA DI GOBIERNO TA E PROME PASO PA TRECE CONFIANSA BEK DEN FUNCIONAMENTO DI GOBIERNO."



Gobierno di Aruba a duna homenahe na 5 landadonan di 'Crossing for Hope'

"DAVY, STEPHAN, WENDY, ROMAR Y DEAXO TA 5 HEROE CU A INSPIRA Y MOTIVA NOS"

Prome Minister Everlyn Wever-Croes y Ministernan di Gabinete Wever-Croes a invita e 5 hobennan landado di Crossing for Hope pa ricibi un homenahe na Bestuurskantoor. Tabata un momento hopi emotivo, y tur minister presente por a dirigi algun palabra na e hobennan.

"Boso a sacrifica hopi, hasta riesga boso bida, pa yuda un causa: mehora calidad di bida di esnan cu ta sufri di cancer. Esaki ta un acto hopi noble riba su mes. E hazaña cu boso a completa, a uni henter nos comunidad. Nos tur a resa pa boso, y nos tur a celebra cu boso ora boso a yega. E ta un hazaña hopi peligroso, y danki Dios tur cos a bay bon.

Henter Aruba ta hopi orguyoso di boso, y ami ta especialmente hopi orguyoso di Wendy, cu ta e prome hende muher cu ta completa e hazaña aki. Boso ta ehempel cu ora bo kere den bo mes, ora bo ta determina y ora bo tin sosten di bo sernan keri, bo por logra tur cos den bida. Danki pa demostra esaki, y danki pa ta un inspiracion pa hopi, grandi y chikito", tawata palabranan di encurashamento hopi emotive di Prome Minister Everlyn Wever-Croes.







PROME MINISTER A REUNI CU KLM MANAGER PA ARUBA BONEIRO Y CORSOU





Dialuna ultimo Manager di KLM pa Aruba Boneiro y Corsou sr. Cees Ursem a haci un bishita di cortesia na Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Sr. Ursem recientemente a wordo apunta como KLM manager pa entre otro Aruba, y ta bishitando e islanan. E reunion a bay bon, den cual di ambos banda a reitera e importancia di KLM pa Aruba, y e importancia di Aruba pa KLM. A elabora riba plannan den futuro, y tambe expansion den regio.

"E turista hulandes cu ta bin Aruba ta diferente cu esun cu ta bay por ehempel Corsou, y ta diferente cu esun cu ta scoge Boneiro riba Aruba y Corsou. KLM ta trata na acomoda tur, y pa Aruba esey ta hopi importante pasobra turismo ta e unico pilar economico den nos pais", Prome Minister a duna di conoce.

Minister Otmar Oduber

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente



HOPI TRABOU DI CONSTRUCCION DI CARETERA Y DRECHAMENTO DI BURACO TUMANANDO LUGA DEN BENCINDARIONAN ROND ARUBA

Altovista ta un di e tantisimo barionan cu despues di hopi aña haciendo peticion, e siman venidero lo yega na turno pa asfalta diferente camindanan den e bario.

E trabounan aki lo sigui tambe pa algun siman mas, te cu prome cu dianan di fiesta. Den tur bario na Aruba e ta bisto cu tin un deficit enorme di e calidad di infrastructura di caminda. Durante e ultimo añanan no a percura pa mantene e camindanan existente, consecuentemente por mira cu hopi di e careteranan principal ta den estado deplorabel. Cu hopi kraak, buraco y sakmento di asfalt.

Luna pasa director di DOW sr. Marlon Croes a anuncia cu Riba peticion di Minister encarga cu infrastructura Otmar Oduber, DOW a pone ploegnan riba caminda pa cumpli cu diferente reparacion di careteranan prome cu e temporada di fin di aña. Cu enfoke special riba entre otro careteranan di santo cu a keda den sumamente mal estado despues di yobida

Mester menciona cu no ta tur trabou por tuma luga na mes momento, pues a traha riba un lista di situacionnan cu tin prioridad pa atende cu e necesidad cu tin.













John Laurens – Piscado

"PISCAMENTO TA UN TRABOU DURO YENA CU PELIGER, PERO TAMBE HOPI ALEGRIA"



"Un hende cu no ta biba di pesca, no ta ni wordo considera un piscado". Asina piscado John Laurens ta bisa. Sr. Laurens cu tin mas cu 30 aña ta pisca di lama, e ta bin di un generacion di piscado y durante un entrevista el a laga nos drenta su mundo.

En conexion cu e Parke Marino, a tende diferente banda di medaya di actornan cu directamente ta involucra cu nos awanan teritorial. Piscadonan ta un di e actornan aki. "Tin hende cu ta djies bay lama, pero esun cu ta biba di pesca ta esey ta e piscado"

Segun sr. Laurens, na Aruba e hendenan cu ta biba unicamente di pesca, pues piscado ta un cantidad basta limita pero nan ta existi si. Piscadonan ta enfrenta hopi reto, entrenan ta e prijsnan cu ta cambia di anochi pa mainta. Sr. Laurens ta splica "Tin algun comerciante cu ta abusa di e prijsnan di pisca, kinan na Aruba e prijsnan di pisca no ta wordo regula pa motibo cu tin free enterprise. No tin un control specifico cuanto un prijs pa un pisca ta na Aruba. Bo ta bay un supermarket y bo ta wak un pisca cu ta por ehempel 28 florin pa kilo, e rebendedo ta tume y cambia esaki. Tabatin un lista di prijs, pero esaki tabata hopi aña pasa."

E piscado tin cu ta riba su pianan desde marduga. Tin dianan e ta haya algo pa pone riba mesa, mientras cu tin otro dianan cu e ta bin bek tera man bashi, sr. Laurens ta bisa.
Tin piscadonan cu ta subi lama y nunca mas ta regresa. Sr.Laurens ta comenta cu e ta mira gran importancia den sa cu e generacionnan cu bin tambe por gosa di locual tin.
Actualmente, e piscado tin cu bay basta leu den lama pa e por logra pisca algo, mientras cu antes tabata tin un abundancia mas grandi di pisca "Si anos por a pisca na grandi, nos nietonan tambe tin derecho di haci esaki, sa cu esunnan cu ta bin tambe lo biba locual ami a wak - esey pa mi ta importante como piscado. Na mundo henter tin un overfishing, manera nan ta bisa 'tur hende ta tuma pisca pero niun hende ta bay pone un bek'. Aruba ta un di e ultimo paisnan na mundo pa establece un parke marino, pa e motibo aki mes tin un importancia pa cu esaki." e ta comenta.

Segun sr. Laurens, un parke marino ta wordo implementa pa cuida e flora y e fauna marino di un pais pues e ta sostene esaki. Sinembargo, e ta importante pa su persona pa tur esunnan cu directamente ta traha riba lama - wordo involucra den e proceso ora dicidi kico por y kico no por haci den e parke marino ya asina nan no ta wordo perhudica.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

PRESUPUESTO 2019 ENTREGA NA PARLAMENTO DI ARUBA



Despues dialuna cu Gobierno di Aruba a ricibi Presupuesto 2019 firma pa Gobernador, na su turno diamars atardi Minister di Finansa, Asuntonan y Economico Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro acompaña pa Secretario di Conseho di Minister Sra. mr. Grace Koolman a haci entrega di Presupuesto 2019 na Presidente di Parlamento mr. Juan Thijsen den presencia di Griffier di Parlamento mr. Herman Hek.

Awor cu Presupuesto 2019 ta entrega e organo legislativo di nos Pais lo cuminsa e proceso pa studia y trata e presupuesto den Comision Central haciendo pregunta na Gobierno y despues di ricibi contesta lo bay yama reunion publico pa debati riba Presupuesto 2019.

Minister Ruiz-Maduro a desea Parlamento y su personal hopi forsa y energia den e trabao cu tratamento di Presupuesto 2019.







PRESUPUESTO 2019

AWG. 479 MIYON PERSONAL

SERVICIO Y PRODUCTO AWG. 188 MIYON

INTERES AWG. 230 MIYON

SUBSIDIO AWG. 211 MIYON

BELASTING DIRECTO AWG. 610 MIYON

BELASTING INDIRECTO AWG. 591 MIYON

ENTRADA
AWG. 1419 MIYON

GASTO
AWG. 1428 MIYON

AWG. 23 MIYON INVERSION

AWG. 30 MIYON FIANSA PA ESTUDIO

AWG. 401 MIYON NECESIDAD FINANCIERO

AWG. 25 MIYON DEFICIT FINANCIERO CUAL TA **0,5%** DI NOS GDP

MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

BLAAS A BAY LAIRA PA DUNA APERTURA NA E SIMAN DI CELEBRACION DI DIA INTERNACIONAL DI MUCHA

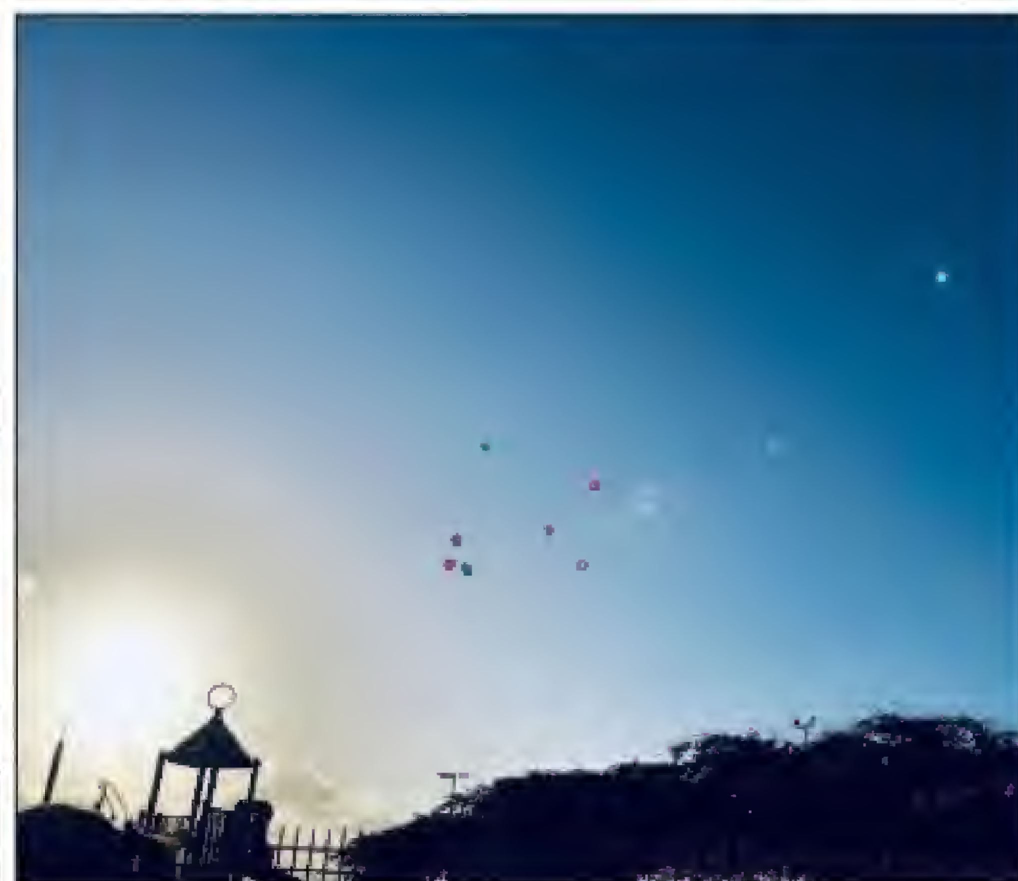
Dialuna 19 di November Minister Glenbert Croes conhuntamente cu Sra. Yvonne Bermudes di Comision Derecho di Mucha, den compania di dos mucha, a haci apertura di un siman di celebracion reconociendo derecho di tur mucha ancra den e tratado internacional di Nacionnan Uni.



E mandatario a reconfirma durante su rueda di prensa na Parke Curason na Jaburibari, su compromiso di sali na vanguardia di e derechonan sagrado di tur nos muchanan manera e.o. siguridad, proteccion, amor, educacion, enseñansa, tur e derechonan basico universal.

Den un Parke yena cu actividad a habri e siman di celebracion. Riba e mesun dia aki tabatin e 3er edicion di Bus di Alegria, un proyecto di Ministerio di Asunto Social y Labor, cu tambe a para na Parke Jaburibari pa e muchanan por a hunga den cuadro di e bunita celebracion cu lo tuma lugar henter siman cu diferente actividad.





E yamada di e Mandatario tabata pa laga esaki ta un momento di auto-reflección como mayor, familiar, educador, pa haci e compromiso di percura pa hunto nos logra un miho porvenir pa nos muchanan, pa hunto nos logra un existencia sigur awor pa nan, e determinacion di no bira cara pero bati alarma unda tin inhusticia pa nos criaturanan. Hunto como comunidad nos tambe por yuda construi e mañan pa nos muchanan cu awe ta den nos man.

Gobierno Di Aruba

San Nicolas Business Association

★ NOVEMBER 24 ★

Ambiente Social di Fin di Aña

SAN NICOLAS "PROMENADE" | 5PM - 10PM

ENTRETENIMENTO

Musica Crioyo y Gaita

Grupo Di Betico

Grupo Di Betico 50

Cuminda Varia y di Pasco:

Aruba
Venezuela
Colombia
Peru
Surinam

Tambe lo tin arte di Pasco!

MINISTER DI ASUNTONAN SOCIAL Y LABOR



BUSCANDO TRABAO?

Si bo ta interesa pa solicita pasa libremente di dialuna pa diabierna entre 7:30 cu 11:00 am na DPL Seroe Blanco 4. Mester acudi cu Cedula of un papel di Censo di fl.5,- pa wordo atendi. #dplaruba

Nos TEAM ta cla pa yudabo haya un Entrevista Laboral!



Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Departamento di Progreso Laboral ta anuncia e siguiente vacatura nan

Marine Construction Consultancy: Boormeester kraan
Medical Assistance TL: Pacemaker Technician
Mecano Construction: Constructie Helper - Lasser
Stichting Iglesia Dios Hooiberg: Misioner Cantante Adorador
Rad/airco: Auto airco technician
Ting Zang Hardware: Warehouse Attendant
Wan Li Supermarket: Cleaner
Hong Kong Farm: Farmer
Coburg Construction & Consulting: Schilder
Marvir Construction: Timmerman
Lemoes Enterprises: Kitchen helper
T&S General Contractors: Metselaar - Timmerman
People Development Special Contractors & Cleaning Solutions: Cleaner
House of Ink Tattoo & Piercing: Artista Tatuador
Vrolijk Contractor & Multi Services: Timmerman
Teamwork Services: Loodgieter - Cleaner
La Granja: Chefcook
Tingwei Supermarket: Shelf Pakker
Lady Face Bar Restaurant: Kok
Cheng's Supermarket: Shelf Pakker - Magazijn Helper - Schoonmaakster
Shear Genius Hair Sensations: Professionele Kapper
Kristies Jewels: Gemologist
Mattew's Beachside Restaurant: Waiter/tress
More 4 Less Jeep & Carrental: Autowasser
Dry Express: Strijker
Brickell Bay Beach Club: Houseman
Satex Agencies (Aruba) NV: Warehouse Helper
Green King: Gardener
Big Bazaar: Retail Manager
Style & Colors: Verkooper
Auto Pro Body & Paint, By AIC Gargage: Technician Bodyman - All Around Bodyman
Galaxia Beauty Salon by Fashionista: Manicurista
Prime Contractors: Room Attendant
Freman Construcction & Maintenance: Helper Constructie
Aqua Windie's: Dive Instructor
Gold Palace: Juwelier
I Love Hookah: Cleaner
Dream Bowl: Night Cleaner
Acero Real Estate & Construction: Onderhoudsman Verkooper (mannelijk)
Machado Construction: Stukadoor
Eugene Unisex Barbershop: Kapper
Kibok's Barbershop: Stylist
Mazuera Construction: Constructie Helper
The Best Marble and Stone: Marmer Technicus
Bar Dancing Shining Star: Barbediende
Marlon's Garage Rental & Towing: Electric Diesel Monteur
Servicio di Limpieza Blance: Cleaner
Panaderia y Pasteleria Del Campo: Pastry Chef - Bakker
Brickell Bay Beach Club: Pastry Cook
Fountain Minimarket NV: Helper
Phelo Special Manpower Services: Housekeeping - Cleaner
Chuchubi Enterprises: Logistic Manager
Scubacaribe: Security - Boat Maintenance
Chachi Snack: Cook
Highest Carpentry: Fijn Timmerman
Printech Graphics & Signs: Designer Technical Operator - Sign Installer Technician - Neon Sign Maker
Acropolis Real Estate & Construction: Schoonmaakster - Adminisratie Assistant
Sabor Haitiana: Cook
Longlife Contractor: Stoffeerder/ster - Matrassen maker
Punto di Oro Development Corp: Helper den Construction
CDP Construction & Cleaning: Schoonmaakster
Paris Style Salon: Estilista - Manicurista - Esteticista
Delicias Latina: Bar Bedienster
Johnson's Super Center: Freezer Storage Supervisor
Frasa International Trading: Cleaner
Renaissance Aruba Beach Resort & Casino: Boat Captain - Sous Chef
Salt & Pepper: Dishwasher
DragonFly Restaurant & Lounge: Waitress - Restaurant Manager
Hadicurari Restaurant: Cook helper
Isla Bonita Reality NV: Tegelzetter - Timmerman (fijn)
Retraco Aruba: Manager
Sebrina's Resort: Onderhoudsman
One Happy Bowl Horeca: Vegan Kok - Restaurant Manager

MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

CUENTA ANUAL DI DEPARTAMENTONAN DI GOBIERNO TA HOPI IMPORTANTE ,PASOBRA ORA TIN RAPPORT POR WAK Y REFLEHA RIBA HOPI SITUACION

Por ehempel rapport di 2010, 2011 bin te cu 2017 y awor 2018, por wak kico tabata e indice di criminalidad y kico ta e tipo di criminalidad cu ta tin. Tambe por wak kico ta cambiando, unda mester ahusta un maneho y concentra mas y traha planifica.



Segun Minister Bikker despues di ocho aña di e ultimo gobernacion, por fin tin un plan concreto pa mira con pa preveni criminalidad. Por mira cu apenas 1 aña a logra baha e indice di casonan di atraco. Dialuna durante conferencia di prensa di gobierno Minister Bikker a trece dilanti varios logro di su ministerio den apenas 1 aña den gobierno y den e comunicado aki ta ilustra mas di nan.

Na luna di october a planifica conhuntamente cu ministerio di husticia di Sint Maarten, Corsou y Hulanda pa organisa e torneo di Reino aki na Aruba, caminda a concentra pa medio di deporte stimula esunnan cu ta den un ambiente vunerable. E torneonan aki ta yuda e hoben pa tin un bon pasa tempo y asina evita cu e por bay bek den mal caminda y evita recidivismo.

Den e prome aña di gobernacion ministerio di husticia a cuminsa e proceso necesario bou di ley di contabilidad pa por yega na un radar y un helicopter. Recientemente tambe a firma un protocol cu sindicato di polis SPA, pa asina por duna mas atencion na temanan cu mester di esaki y pa tin un cuerpo policial contento y motiva. Un otro punto cu a haya atencion di minister Bikker ta ley pa digitalisa examen di rijbewijs.

Riba e tema aki e mandatario a splica cu pa hopi aña tin listanan largo di espera pa esunnan cu kier pasa examen di rijbewijs. Pero ora cu a asumi responsabilidad gubernamental di biaha a atende cu esaki y pa prome di september a introduci un decreto caminda awor tin un base huridico pa por tin e examen aki digitalisa. Ta trahando duro riba e proceso aki pa baha e lista di espera pa esunnan cu kier pasa examen di rijbewijs.

Esaki ta un par di ehempel mas pa ilustra cu apenas den 1 aña di gobernacion por a logra asina hopi pesar di e situacion financiero deplorabel cu a hereda. Hopi biaha tin hopi deseo pa logra hopi cos, pero e cuadro financiero ta limita y e ora mester haci escogencia y pone prioridad.

Segun e mandatario, ora cu a asumi responsabilidad gubernamental a drenta e edificio di gobierno y habri e cashinan, ta problema so a hereda. No a haya ningun documentacion, no ta tin un traspaso debido di e gobierno anterior. Tur esaki ta un reto adicional cu na final di dia no ta perhudica e gobernacion pero perhudica e pueblo di Aruba.

Minister Bikker ta haya cu si e gobierno anterior tabatin Aruba na pecho, el a percura pa tin un traspaso adecuado pa por tin continuacion di gobernacion pasobra un gobierno ta traha pa pais Aruba segun Minister mr. Andin Bikker.

MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

A REUNI CU TUR CABESANTE DI OPENBARE ONDERWIJS, Y CONHUNTAMENTE LO JEGA NA SOLUCIONAN DEN E RETONAN DEN NOS ENSEÑANSA

Dialuna 12 november Minister dr. Armando Rudy Lampe a sinta den un reunion di Hoofden Overleg Openbare Onderwijs (HOOO). Den un ambiente profesional, Minister Lampe a duna un splicacion di diferente projecto y anuncionan cu el a haci, den e ultimo periode cu a pasa y di cual e cabesantenan tabata kier mas detayes.



Tambe di nan parti, nan tabata tin preguntanan pa Minister Lampe, cual nan a ricibi contesta ariba tur y a keda contento cu nan porfin ta haya atencion y oido serca Minister di Enseñanza. Minister Lampe a keda hopi satisfecho cu conhuntamente ta purba di yega na solucionan na e retonan cu e ta premira y sigur e lo kier pa conhuntamente nos traha hunto pa e bienestar general.





Na final el a desea tur e cabesantenan exito y a bisa nan danki pa e cooperacion ricibi y cu claro, e lo haci su esfuerzo pa ejecuta tur e sugerencianan cu a wordo treci dilanti.

MINISTER DR. ARMANDO RUDY LAMPE A RICIBI BUKI DI SRA. BELEN KOCK-MARCHENA

Minister dr. Armando Rudy Lampe a haya bishita di sra. Belen Kock-Marchena, cu tabata acompaña pa su distinguido esposo sr Dolfi Kock. E motibo di e bishita tabata entrega di e ultimo obra di e escritota Marchena-Kock cu ta hiba como titulo "Mas Leu cu Horizonte". Claro cu Minister Lampe a keda encanta cu e bishita y di su buki, cu lo bay den su coleccion di obranan na papiamento.

Minister Lampe a desea sra Belen tur clase di exito y claro cu Minister Lampe a bisa cu e lo sigui keda en espera di mas di su obranan. Minister Lampe a agradeci e pareha pa nan bishita y pa nan gesto y el a bisa di keda en espera pa nan siguiente bishita serca su persona.







Awe nos Minister di Enseñanza dr. Armando Rudy Lampe a haci un test di sucu. Esaki a wordo haci pa dr. Maduro y cu na final, por a bisa cu Minister Lampe su resultado di sucu ta ok. Pues Minister Lampe a laga sa, cu e ta cla, pa sigui cu e bon trabow y cu e ta sigui conta cu e apoyo di un y tur...

PREMIO NACIONAL DI EXCELENCIA DEN ENSEÑANSA

Appel di Oro 2018

Henter comunidad: alumno, studiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di scol, ta bonbini pa nomina un persona of proyecto escolar pa Appel di Oro 2018. Por haci esaki door di yena e Formulario di Nominacion obtenibel riba website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

Participacion ta habri pa tur scol di Enseñansa Primario, Secundario, Special y Superior reglamenta na Aruba.

E periodo di nominacion pa aña 2018 ta habri for di dia 12 di november y lo cera dia 12 di december.

ULTIMO DIA PA NOMINA TA:
12 di december, 2018 | 12:00 di merdia.

APPEL DI ORO

Departamento di Enseñansa Aruba



MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

"GOBIERNO LO SIGUI ELEVA E PRODUCTO ARUBA PA TURISTANAN HAYA UN EXPERENCIA INOLVIDABEL DI NOS ISLA"

E compromiso di Gobierno di Aruba pa eleva e calidad di turista cu ta bin bishita nos dushi isla ta continua. Minister Dangui Oduber encarga cu Turismo ta bisa cu kier pa e turistanan tin un experencia inolvidabel y pesey ta sigui mehora producto Aruba.

"Como e mandatario encarga cu turismo, e ta un placer pa bisa cu nos tin diferente proyectonan bunita andando, haciendo e producto Aruba mas atractivo", minister Dangui Oduber a bisa. Ela sigui expresa cu "den e proyectonan aki, lo hasta trata di involucra algun artista local, dunando asina un sentido mas caluroso na e proyecto".

Por medio di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) lo percura pa construi dos pier na Roger's Beach. Esaki ta tanto pa e piscadonan como pa nos localnan. Un otro proyecto ta e Boardwalk cu lo construi entre Fisherman's Hut y Boca Catalina. E Boardwalk lo bira un area unda tanto e peaton como e ciclista por haci uzo recreativo sin mester tin miedo pa su siguridad. No por laga afo e proyecto di Hooiberg, unda cu e intencion ta pa e entrada wordo drecha cu un bunita trabou di arte cu mosaic. Lo acerca artistanan local pa hunto traha riba esaki, treciendo un toke unico na un luga simbolico pa Aruba.

"E ta keda un deber pa salvaguardia nos unico pilar economico y e manera pa haci esaki ta entre otro door di laga Aruba luci y ta diferente cu otro destinacionnan den Caribe. E ser humano central ta un compromiso cu nos tin cu nos hendenan, tanto local como bishitante", e mandatario a expresa. Minister Dangui Oduber tin e confiansa cu e pasonan aki lo trece un bida nobo na e bida turistico di Aruba.













PRESUPUESTO 2018 INCLUSO CAMBIO

ENTRADA
AWG. 1341 MIYON

GASTO
AWG. 1436 MIYON

PERSONAL — AWG. 485 MIYON

SERVICIO Y PRODUCTO — AWG. 194 MIYON

INTERES — AWG. 221 MIYON

SUBSIDIO — AWG. 213 MIYON

BELASTING DIRECTO — AWG. 600 MIYON

BELASTING INDIRECTO — AWG. 515 MIYON

INVERSION — AWG. 51 MIYON

FIANSA PA ESTUDIO — AWG. 32 MIYON

NECESIDAD FINANCIERO — AWG. 487 MIYON

DEFICIT FINANCIERO — AWG. 147 MIYON
CUAL TA **3 %** DI NOS GDP



Dia Internacional di Muchanan

20 di november 2018

Muchanan ta nos tesoronan cu nos tin cu stima y cuida, dunando nan un bon chempel.

Pa mañan nan por ta adultonan chemplar di nos comunidad di Aruba.

Pabien muchanan,

Gabinete Wever-Croes